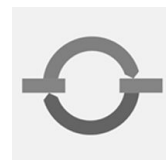


Instrukcja obsługi dla użytkownika instalacji

VIESMANN

Instalacja grzewcza z regulatorem Vitotronic 100, typ KC2B lub KC4B
do eksploatacji stałotemperaturowej



VITOTRONIC 100




KC2B





KC4B

Dla własnego bezpieczeństwa

 Prosimy o dokładne przestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa w celu wykluczenia ryzyka utraty zdrowia oraz powstania szkód materialnych.

Objaśnienia do wskazówek bezpieczeństwa

 **Niebezpieczeństwo**
Ten znak ostrzega przed niebezpieczeństwem zranienia.


 **Uwaga**
Ten znak ostrzega przed stratami materialnymi i zanieczyszczeniem środowiska.

Wskazówka


Tekst oznaczony słowem Wskazówka zawiera dodatkowe informacje.

Grupa docelowa


Niniejsza instrukcja obsługi skierowana jest do osób obsługujących instalację grzewczą. Urządzenie to może być użytkowane przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego używania urządzenia oraz wynikających z niego zagrożeń.

 **Uwaga**
Dzieci przebywające w pobliżu urządzenia muszą być pod nadzorem.

- Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem.
- Dzieci nie mogą przeprowadzać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.


 **Niebezpieczeństwo**
Niefachowo przeprowadzone prace przy instalacji grzewczej mogą doprowadzić do wypadków zagrażających życiu.

- Prace przy instalacji gazowej mogą wykonywać wyłącznie instalatorzy posiadający odpowiednie uprawnienia.
- Prace przy podzespołach elektrycznych mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani elektrycy.

 **Niebezpieczeństwo**
Urządzenie emituje ciepło. Gorące powierzchnie mogą być przyczyną oparzeń.


- Nie otwierać urządzenia.
- Nie dotykać gorących powierzchni nieizolowanych rur, armatury i rur spalin.

Jeśli występuje zapach gazu

 **Niebezpieczeństwo**
Ulatniający się gaz może spowodować eksplozję, a w jej następstwie ciężkie obrażenia.


- Nie palić! Nie dopuszczać do powstania otwartego ognia i tworzenia się iskier. Pod żadnym pozorem nie włączać ani nie wyłączać oświetlenia i urządzeń elektrycznych.
- Zamknąć zawór odcinający gaz.
- Otworzyć okna i drzwi.
- Ewakuować osoby z obszaru zagrożenia.
- Zawiadomić zakład gazowniczy, energetyczny i firmę instalatorską z miejsca poza budynkiem.
- Zasilanie prądowe budynku rozłączyć z bezpiecznego miejsca (z miejsca poza budynkiem).

Jeżeli występuje zapach spalin

 **Niebezpieczeństwo**
Wdychanie spalin może powodować zatrucia zagrażające życiu i zdrowiu.


- Wyłączyć instalację grzewczą.
- Przewietrzyć pomieszczenie kotłowni.
- Zamknąć drzwi prowadzące do pomieszczeń mieszkalnych.

Zachowanie w razie pożaru

 **Niebezpieczeństwo**
Podczas pożaru istnieje niebezpieczeństwo poparzenia i eksplozji.

- Wyłączyć instalację grzewczą.
- Zamknąć zawory odcinające dopływ paliwa.
- Używać tylko atestowanych gaśnic klasy pożarowej ABC.

Postępowanie w przypadku usterek w instalacji grzewczej

 **Niebezpieczeństwo**
Komunikaty o błędach wskazują na uszkodzenia w instalacji grzewczej. Skutki nieusuniętych usterek mogą zagrażać życiu. Nie potwierdzać komunikatów o usterekach w krótkich odstępach. Powiadomić firmę instalatorską, aby mogła przeanalizować przyczynę i usunąć uszkodzenie.

Dla własnego bezpieczeństwa (ciąg dalszy)**Wymogi dotyczące kotłowni****Niebezpieczeństwo**

Zamknięcie otworów nawiewnych prowadzi do braku powietrza do spalania. W ten sposób dochodzi do niecałkowitego spalania i powstawania zagrażającego życiu tlenku węgla. Nie zastawiać i nie zamykać otworów nawiewnych. Nie wykonywać dodatkowych zmian warunków budowlanych, które mogą mieć wpływ na prawidłowe działanie (np. układanie przewodów, osłony lub ścianki działowe).

**Niebezpieczeństwo**

Łatwopalne ciecze i materiały (np. benzyna, rozpuszczalniki i środki czyszczące, farby lub papier) mogą powodować wyfuknięcia i pożary. Nie przechowywać ani nie używać takich materiałów w kotłowni ani w bezpośredniej bliskości instalacji grzewczej.

**Uwaga**

- Nieodpowiednie warunki otoczenia mogą spowodować uszkodzenie instalacji grzewczej i zagrozić bezpieczeństwu eksploatacji.
 - Zapewnić temperaturę otoczenia mieszczącą się w przedziale od 0°C do 35°C.
 - Powietrze w kotłowni nie może być zanieczyszczone przez chlorowco-alkany (zawarte np. w farbách, rozpuszczalnikach i środkach czyszczących); unikać silnego zapylenia (np. wskutek prac szlifierskich).
 - Unikać stałej wysokiej wilgotności powietrza (np. wskutek częstego suszenia prania).

Wentylatory odciągowe

Podczas pracy urządzeń z odprowadzeniem powietrza na zewnątrz (okapy wywiewne, wentylatory wywiewne, klimatyzacja itd.) wskutek odsysania powietrza może powstać podciśnienie. Przy jednoczesnej pracy kotła grzewczego może dojść do cofnięcia się spalin.

**Niebezpieczeństwo**

Skutkiem jednoczesnej pracy kotła grzewczego i urządzeń z odprowadzaniem powietrza na zewnątrz mogą być zatrucia zagrażające życiu z powodu cofania się spalin. Należy przedsięwziąć odpowiednie działania, aby zapewnić wystarczający dopływ powietrza do spalania. W razie potrzeby skontaktować się z firmą instalatorską.

Elementy dodatkowe, części zamienne i szybkożywalne**Uwaga**

Elementy, które nie zostały sprawdzone w połączeniu z instalacją grzewczą, mogą spowodować jej uszkodzenie lub zakłócić prawidłowe funkcjonowanie. Montażu lub wymiany może dokonywać tylko firma instalatorska.

Spis treści

1. Informacje wstępne	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	5
	Pierwsze uruchomienie	5
	Instalacja posiada wstępne ustawienia	5
	Pojęcia fachowe	6
	Wskazówki dotyczące oszczędzania energii cieplnej	6
2. Informacje dotyczące obsługi	Elementy obsługowe	7
	Sposób obsługi	8
	Symbole	8
3. Włączenie i wyłączenie	Włączanie instalacji grzewczej	9
	■ Elementy obsługowe przy otwartej klapie osłonowej	9
	Wyłączenie instalacji grzewczej	10
	■ Z kontrolą zabezpieczenia przed zamrażaniem	10
	■ Bez kontroli zabezpieczenia przed zamrażaniem (wyłączenie z eksploatacji)	10
4. Ogrzewanie pomieszczeń	Wymagane ustawienia do ogrzewania pomieszczeń	11
	Ustawianie temperatury na zasilaniu instalacji	11
	Ustawianie programu roboczego (ogrzewanie pomieszczeń)	11
	Wyłączanie ogrzewania pomieszczeń	11
5. Podgrzew wody użytkowej	Wymagane ustawienia (podgrzew wody użytkowej)	13
	Ustawianie temperatury ciepłej wody użytkowej	13
	Ustawianie programu roboczego (podgrzew wody użytkowej)	13
	Wyłączanie podgrzewu wody użytkowej	13
6. Dalsze nastawy	Ustawianie jednostki temperatury (°C/°F)	15
	Przywracanie ustawień fabrycznych	15
7. Odczyty	Odczyt informacji i resetowanie wartości	16
	Odczyt komunikatu o konserwacji	17
	Odczyt zgłoszenia usterki	18
8. Tryb kontrolny kominiarza	20
9. Co robić gdy?	Temperatura w pomieszczeniach za niska	21
	Temperatura w pomieszczeniach za wysoka	21
	Brak ciepłej wody	22
	Temperatura ciepłej wody za wysoka	22
	Na wyświetlaczu miga „△”	22
	Na wyświetlaczu miga „✂”	23
	Na wyświetlaczu miga „- - EP - -”	23
10. Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym	24
11. Wykaz haseł	26

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Zgodnie z przeznaczeniem urządzenie można instalować i eksploatować tylko w zamkniętych systemach grzewczych wg EN 12828, uwzględniając odpowiednie instrukcje montażu, serwisu i obsługi. Jest ono przeznaczone wyłącznie do podgrzewu wody grzewczej o jakości wody użytkowej.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem zakłada, że wykonano stacjonarną instalację w połączeniu z dopuszczonymi komponentami, charakterystycznymi dla danej instalacji.

Zastosowanie komercyjne lub przemysłowe w celu innym niż ogrzewanie budynku lub podgrzew wody użytkowej nie jest zastosowaniem zgodnym z przeznaczeniem.

Zastosowanie wykraczające poza podany zakres jest dopuszczane przez producenta w zależności od konkretnego przypadku.


Niewłaściwe użycie urządzenia wzgl. niefachowa obsługa (np. otwarcie urządzenia przez użytkownika instalacji) jest zabronione i skutkuje wyłączeniem odpowiedzialności. Niewłaściwe użycie obejmuje także zmianę zgodnej z przeznaczeniem funkcji komponentów systemu grzewczego (np. zamknięcie kanałów odprowadzania spalin i kanałów powietrza dolotowego).

Pierwsze uruchomienie

Pierwsze uruchomienie i dostosowanie regulatora do warunków lokalnych i uwarunkowań budowlanych, a także szkolenie w zakresie obsługi musi przeprowadzić firma instalatorska, posiadająca odpowiednie uprawnienia.

Użytkownik nowej instalacji grzewczej jest zobowiązany niezwłocznie zgłosić ją we właściwym rejonowym zakładzie kominiarskim. Rejonowy zakład kominiarski udziela również informacji odnośnie do dalszych czynności, jakie należy przeprowadzić w instalacji (np. regularne pomiary, czyszczenie).

Instalacja posiada wstępne ustawienia

Regulator ustawiony jest fabrycznie na „” do ogrzewania pomieszczenia i podgrzewu wody użytkowej. Instalacja grzewcza jest więc gotowa do pracy:

Ogrzewanie pomieszczeń

- Pomieszczenia są ogrzewane odpowiednio do ustawień regulatora i regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia.
- Firma instalatorska może podczas pierwszego uruchomienia wprowadzić dodatkowe ustawienia. Wszystkie ustawienia można w każdej chwili dostosować do indywidualnych potrzeb (patrz rozdział „Ogrzewanie pomieszczeń”).

Podgrzew wody użytkowej

- Woda użytkowa podgrzewana jest do 50°C.
- Firma instalatorska może podczas pierwszego uruchomienia wprowadzić dodatkowe ustawienia. Wszystkie ustawienia można w każdej chwili dostosować do indywidualnych potrzeb (patrz rozdział „Podgrzew wody użytkowej”).

Zabezpieczenie przed zamrażaniem

- Zagwarantowane jest zabezpieczenie przed zamrażaniem kotła grzewczego i pojemnościowego podgrzewacza wody.

Przerwy w dostawie prądu

- Przerwy w dostawie prądu nie powodują utraty danych z pamięci urządzenia.

Pojęcia fachowe

W celu lepszego zrozumienia funkcji regulatora w załączniku znajduje się rozdział zatytułowany „Objaśnienia terminów” (patrz strona 25).

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii cieplnej

Należy wykorzystać możliwości ustawień regulatora i regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia:


- Nie należy przegrzewać pomieszczeń, temperatura niższa o jeden stopień pozwala zaoszczędzić do 6% kosztów ogrzewania.
Nie ustawiać temperatury pomieszczenia powyżej 20°C (patrz strona 11).
- Nie ustawiać zbyt wysokiej temperatury ciepłej wody użytkowej (patrz strona 13).
- Wybrać program roboczy odpowiadający aktualnym wymaganiom:
 - W lecie, kiedy nie ma potrzeby ogrzewania pomieszczeń, ale potrzebna jest ciepła woda użytkowa, należy ustawić program „☀” (patrz strona 13).
 - Jeśli przez dłuższy okres czasu nie ma potrzeby ogrzewania pomieszczeń, ani nie jest potrzebna ciepła woda użytkowa, należy ustawić program „☁” (patrz strona 10).

Inne zalecenia:

- Odpowiednio wietrzyć pomieszczenia.
Na krótko całkowicie otworzyć okno i jednocześnie zamknąć zawory termostatyczne.
- Rolety (jeżeli są zainstalowane) opuszczać o zmierzchu.
- Prawidłowo ustawiać zawory termostatyczne.
- Nie zastawiać grzejników i zaworów termostatycznych.
- Kontrolować zużycie ciepłej wody użytkowej: na kąpiel pod prysznicem zużywa się z reguły mniej energii niż na kąpiel w wannie.

Elementy obsługowe

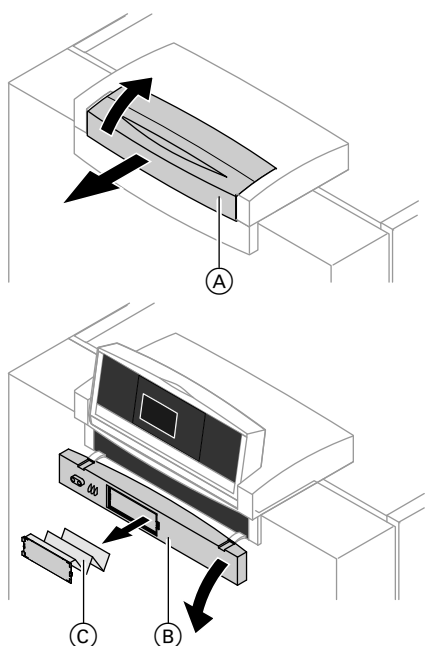
Najważniejszych ustawień instalacji grzewczej można dokonać centralnie na module obsługowym. Jeśli w pomieszczeniu zainstalowany jest regulator sterowany temperaturą pomieszczenia, ustawień można dokonać także na nim.

 Instrukcja obsługi regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia

Otwieranie regulatora

Wygląd regulatora może być różny w zależności od jego typu.

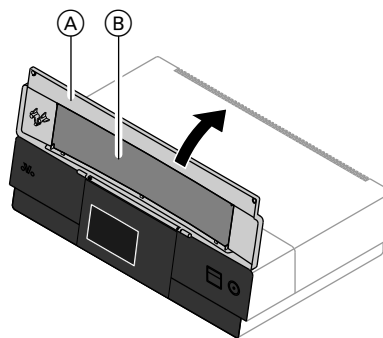
Vitotronic 100, typ KC2B



Rys. 1

- (A) Górna część regulatora z modulem obsługowym
- (B) Kłapa osłonowa
- (C) Skrócona instrukcja obsługi na wewnętrznej stronie kłapy osłonowej

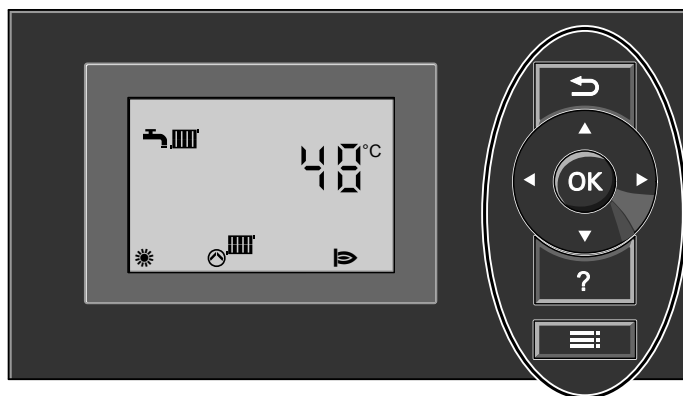
Vitotronic 100, typ KC4B






Rys. 2

- (A) Kłapa osłonowa
- (B) Skrócona instrukcja obsługi na wewnętrznej stronie kłapy osłonowej

Moduł obsługowy



Rys. 3

-  Powrót w menu o jeden poziom
-  Przyciski kursora
-  Navigacja w obrębie menu i ustawianie wartości

OK Potwierdza wybór lub ustawienie

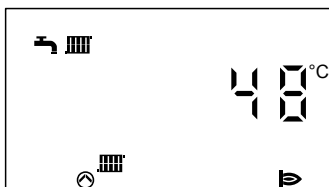
Informacje dotyczące obsługi

Elementy obsługowe (ciąg dalszy)

- ? Bez funkcji
- ☰: Otwiera menu do dokonywania ustawień i odczytów

Sposób obsługi

Ekran podstawowy



Rys. 4

Nacisnąć ☰: Otwiera się menu do dokonywania ustawień i odczytów.

Symbole

Symbole nie są wyświetlane stale, lecz w zależności od wersji instalacji oraz stanu roboczego. Migające wartości na wyświetlaczu wskazują na możliwość dokonania zmiany.

Menu

- ☰ Ogrzewanie pomieszczeń
- 🔥 Podgrzew wody użytkowej
- i Informacja
- 🔧 Tryb kontrolny kominiarza
- ⚙️ Dalsze ustawienia

Program roboczy

- ⊙ Kontrola zabezpieczenia przed zamrażaniem (wyłączenie instalacji)
- 🔥 Podgrzew wody użytkowej
- 🔥☰ Ogrzewanie pomieszczeń i podgrzew wody użytkowej

Zgłoszenia

- 🔧 Komunikat o konserwacji
- ⊙ Osiągnięty został moment konserwacji
- ⚠️ Zgłoszenie usterki

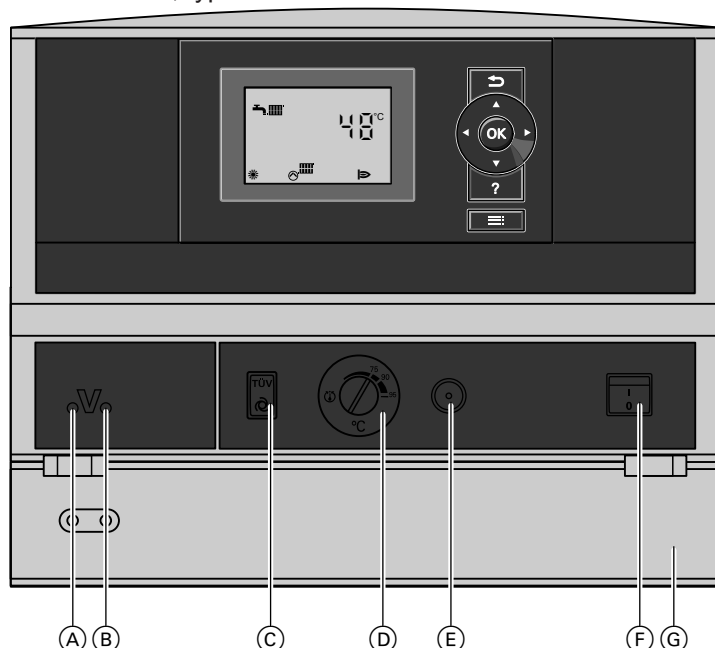
Wskaźniki

- ↓ Temperatura
- ⚙️ Kontrola zabezpieczenia przed zamrażaniem
- ☀ Ogrzewanie pomieszczeń
- ⊙☰ Pompa obiegu grzewczego pracuje
- ⊙🔥 Pompa ładująca podgrzewacza pracuje
- ⊙☀ W połączeniu z instalacją solarną:
Pompa obiegu solarnego pracuje
- 🔥 Palnik pracuje
- ⚡ Fabryczne ustawienie podstawowe

Włączanie instalacji grzewczej

Elementy obsługowe przy otwartej klapie osłonowej

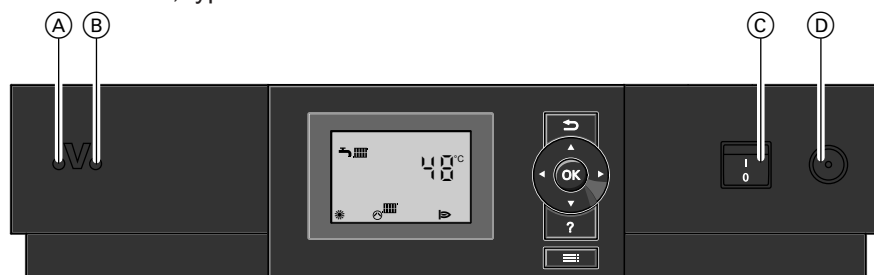
Vitotronic 100, typ KC2B



Rys. 5

- | | |
|--------------------------------------------------|---------------------------|
| (A) Sygnalizator usterki (czerwony) | (D) Regulator temperatury |
| (B) Sygnalizator pracy (zielony) | (E) Przycisk odblokowania |
| (C) Przycisk TÜV
(tylko do celów serwisowych) | (F) Wyłącznik zasilania |
| | (G) Kłapa osłonowa |

Vitotronic 100, typ KC4B



Rys. 6

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| (A) Sygnalizator usterki (czerwony) | (C) Wyłącznik zasilania |
| (B) Sygnalizator pracy (zielony) | (D) Przycisk odblokowania |

W firmie instalatorskiej należy zasięgnąć następujących informacji:

- Typ kotła grzewczego oraz przynależnego regulatora
- Wysokość wymaganego ciśnienia w instalacji
- Umieszczenie manometru, zaworu odcinającego, zaworu odcinającego gaz, otworów wentylacyjnych

1. Sprawdzić ciśnienie instalacji grzewczej na manometrze. W przypadku zbyt niskiego ciśnienia w instalacji grzewczej należy dolać wody lub zawiadomić firmę instalatorską.

2. Przy eksploatacji z zasysaniem powietrza do spalania z kotłowni:
Sprawdzić, czy otwory wentylacyjne pomieszczenia technicznego są otwarte i czy nie są zasłonięte.

Wskazówka

W przypadku eksploatacji z zasysaniem powietrza do spalania z kotłowni powietrze do spalania jest pobierane z pomieszczenia technicznego.


3. Otworzyć zawory odcinające przewodów oleju (przy zbiorniku i filtrze) lub zawór odcinający gaz.

Włączanie instalacji grzewczej (ciąg dalszy)







4. Włączyć napięcie zasilania, np. za pomocą oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego.
5. Włączyć wyłącznik zasilania (patrz strony 9 i 9). Po krótkim czasie na wyświetlaczu pojawi się ekran podstawowy i zaświeci się zielony sygnalizator pracy. Instalacja grzewcza i zdalne sterowanie (jeżeli jest) są teraz gotowe do pracy.

Wyłączenie instalacji grzewczej

Z kontrolą zabezpieczenia przed zamrażaniem

Wybrać program roboczy „” do kontroli zabezpieczenia przed zamrażaniem (wyłączenie instalacji).

Nacisnąć następujące przyciski:

1. : do dokonania ustawień, miga „”.
2. **OK** aby potwierdzić, miga „”.
3. **OK** aby potwierdzić, miga „”.
4.  aż zacznie migać „”.
5. **OK** aby potwierdzić, że włączona jest kontrola zabezpieczenia przed zamrażaniem.
 - Brak ogrzewania pomieszczeń.
 - Brak podgrzewu wody użytkowej.
 - Zabezpieczenie przed zamrażaniem kotła grzewczego i pojemnościowego podgrzewacza wody jest aktywne.








Wskazówka

Pompy obiegowe włączają się na krótko automatycznie co 24 godz. w celu ochrony przed zablokowaniem.

Zakończenie programu roboczego „”

Wybrać inny program roboczy.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. : do dokonania ustawień, miga „”.
2. **OK** aby potwierdzić, miga „”.
3. **OK** aby potwierdzić, miga „”.
4.  aż zacznie migać „”: Pomieszczenia są ogrzewane, woda użytkowa jest podgrzewana.
albo
aż zacznie migać „”: Woda użytkowa jest podgrzewana, brak ogrzewania pomieszczeń.
5. **OK** aby potwierdzić, że wybrany program roboczy jest aktywowany.

Bez kontroli zabezpieczenia przed zamrażaniem (wyłączenie z eksploatacji)

1. Wyłączyć wyłącznik zasilania (patrz strony 9 i 9).
2. Zamknąć zawory odcinające przewodów oleju (przy zbiorniku i filtrze) lub zawór odcinający gaz.

Wskazówka

Położenie i obsługę tych podzespołów należy wyjaśnić z firmą instalatorską.

3. Odłączyć instalację grzewczą od napięcia elektrycznego; np. za pomocą oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego.
4. W przypadku spodziewanych temperatur zewnętrznych poniżej 3°C należy wykonać odpowiednie czynności w celu zabezpieczenia instalacji przed zamrażaniem. W razie potrzeby skontaktować się z firmą instalatorską.

Wymagane ustawienia do ogrzewania pomieszczeń

Jeśli ma być ogrzewane pomieszczenie, należy pamiętać o następujących aspektach:

- Czy ustawiona została wymagana temperatura pomieszczenia?



Instrukcja obsługi regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia

- Czy ustawiona została odpowiednio wysoka temperatura na zasilaniu instalacji?

Ustawienia, patrz następny rozdział.

- Czy wybrany został prawidłowy program roboczy? Ustawienia, patrz strona 11

oraz



Instrukcja obsługi regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia

- Czy wybrany został żądany program czasowy?



Instrukcja obsługi regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia

Ustawianie temperatury na zasilaniu instalacji

Aby osiągnąć wymaganą temperaturę pomieszczenia, należy ustawić odpowiednio wysoką temperaturę na zasilaniu instalacji.

Ustawienie fabryczne: 74°C

Nacisnąć następujące przyciski:

1. do dokonania ustawień, miga „”.

2. **OK** aby potwierdzić, miga „”.

3. aby wyświetlić temperaturę wody w kotle, miga „”.

4. **OK** aby potwierdzić, ustawiona wartość temperatury miga.

5. aby wyświetlić żądaną temperaturę wody w kotle.

6. **OK** aby potwierdzić, że nowa wartość temperatury została zapisana.

Ustawianie programu roboczego (ogrzewanie pomieszczeń)

Ustawienie fabryczne: „” do ogrzewania pomieszczeń i podgrzewu wody użytkowej (eksploatacja w zimie).

Nacisnąć następujące przyciski:

1. do dokonania ustawień, miga „”.

2. **OK** aby potwierdzić, miga „”.

3. **OK** aby potwierdzić.

4. aż zaczną migać „”.

5. **OK** aby potwierdzić, że pomieszczenia są ogrzewane, a woda użytkowa podgrzewana.

Wyłączanie ogrzewania pomieszczeń

Pomieszczenia nie mają być ogrzewane, ale woda użytkowa ma być podgrzewana.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. do dokonania ustawień, miga „”.

2. **OK** aby potwierdzić, miga „”.

3. **OK** aby potwierdzić, miga „”.

4. aż zaczną migać „”.

5. **OK** aby potwierdzić, że ogrzewanie pomieszczeń jest wyłączone, a woda użytkowa jest podgrzewana (eksploatacja w lecie).

Ani pomieszczenia nie mają być ogrzewane, ani woda użytkowa podgrzewana.

Nacisnąć następujące przyciski:

1. do dokonania ustawień, miga „”.

2. **OK** aby potwierdzić, miga „”.

3. **OK** aby potwierdzić, miga „”.

4. aż zaczną migać „”.

Wyłączanie ogrzewania pomieszczeń (ciąg dalszy)

- 5. OK** aby potwierdzić, że ogrzewanie pomieszczeń i podgrzew wody użytkowej są wyłączone, kontrola zabezpieczenia przed zamarzaniem jest włączona (wyłączenie instalacji).

Wymagane ustawienia (podgrzew wody użytkowej)

Jeśli ma być podgrzewana woda użytkowa, należy pamiętać o następujących aspektach:






- Czy ustawiona została żądana temperatura ciepłej wody użytkowej?
Ustawienia, patrz następny rozdział.


- Czy wybrany został prawidłowy program roboczy?
Ustawienia, patrz strona 13.

Ustawianie temperatury ciepłej wody użytkowej


Ustawienie fabryczne: 50°C

Nacisnąć następujące przyciski:





1.  do dokonania ustawień, miga „”.
2.  aby wybrać „”. „” miga.




3. **OK** aby potwierdzić, wartość temperatury miga.
4.  aby wybrać żądaną temperaturę ciepłej wody użytkowej.
5. **OK** aby potwierdzić, że nowa wartość temperatury została zapisana.

Ustawianie programu roboczego (podgrzew wody użytkowej)

Ustawienie fabryczne: „” do ogrzewania pomieszczeń i podgrzewu wody użytkowej (eksploatacja w zimie).

Nacisnąć następujące przyciski:








1.  do dokonania ustawień, miga „”.
2. **OK** aby potwierdzić, miga „”.
3. **OK** aby potwierdzić, miga „”.




4.  aż zaczną migać „” dla podgrzewu wody użytkowej (eksploatacja w lecie, brak ogrzewania pomieszczeń).
albo
aż zaczną migać „” do ogrzewania pomieszczeń i podgrzewu wody użytkowej (eksploatacja w zimie).
5. **OK** aby potwierdzić, że wybrany program roboczy jest aktywowany.

Wyłączanie podgrzewu wody użytkowej

Wyłączony ma być podgrzew wody użytkowej, lecz pomieszczenia mają być ogrzewane.





Nacisnąć następujące przyciski:

1.  aby dokonać ustawień, aktualnie ustawiony program roboczy miga.
2. **OK** aby potwierdzić, miga „”.
3. **OK** aby potwierdzić, miga „”.
4.  aż zaczną migać „”.
5. **OK** aby potwierdzić, że pomieszczenia są ogrzewane, a woda użytkowa podgrzewana (eksploatacja w zimie).
6.  do dokonania ustawień, miga „”.

7.  aby wybrać „”.
8. **OK** aby potwierdzić, wartość temperatury miga.
9.  do 10°C.
10. **OK** aby potwierdzić, że nowa wartość temperatury została zapisana.

Wyłączony ma być podgrzew wody użytkowej oraz ogrzewanie pomieszczeń.

Nacisnąć następujące przyciski:

1.  do dokonania ustawień, miga „”.
2. **OK** aby potwierdzić, miga „”.
3. **OK** aby potwierdzić, miga „”.



Wyłączanie podgrzewu wody użytkowej (ciąg dalszy)



4. ◀ aż zacznie migać „♻”.
5. **OK** aby potwierdzić, że podgrzew wody użytkowej i ogrzewanie pomieszczeń są wyłączone, kontrola zabezpieczenia przed zamarzaniem jest włączona (wyłączenie instalacji).

Ustawianie jednostki temperatury (°C/°F)




Ustawienie fabryczne: °C

Nacisnąć następujące przyciski:

1.  do dokonania ustawień, miga „”.

2.  aby wybrać „”.

3. **OK** aby potwierdzić, miga „”.



4.  aby wyświetlić wymaganą jednostkę temperatury („” lub „”).



5. **OK** aby potwierdzić, że nowa jednostka temperatury została zapisana.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Można przywrócić równocześnie ustawienia fabryczne wszystkich zmienionych wartości.

Nacisnąć następujące przyciski:


1.  do dokonania ustawień, miga „”.

2.  aby wybrać „”.

3. **OK** aby potwierdzić, miga „”.

4. **OK** aby potwierdzić, że przywrócone zostały ustawienia fabryczne.







Ustawienia fabryczne:

- Program roboczy: „”
- Jednostka temperatury: °C
- Temperatura wody w kotle: 60°C
- Temperatura ciepłej wody użytkowej 50°C

Odczyt informacji i resetowanie wartości

W zależności od przyłączonych urządzeń i dokonanych ustawień można sprawdzić aktualne temperatury i stany robocze.

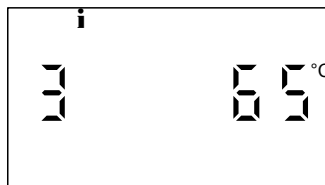
Nacisnąć następujące przyciski:

1. : do dokonania ustawień, miga „”.
2.  aby wybrać „”.
3. **OK** aby potwierdzić.
4.  aby wybrać żądane informacje.
5. **OK** aby potwierdzić, jeśli wartość ma zostać zresetowana do „0” (patrz poniższa tabela), miga „”.

6. **OK** aby potwierdzić, że wartość została przywrócona.


Przykład:

Na wyświetlaczu pojawia się informacja „3” podająca temperaturę wody w kotle. Aktualna temperatura wody w kotle wynosi 65°C.








Rys. 7





Wskazówka

Tryb odczytu kończy się automatycznie po upływie 30 min lub po naciśnięciu .

Informacje pokazują się w następującej kolejności:


Wskaźnik na wyświetlaczu	Znaczenie	Wskaźniki	
0	1	Nr odbiornika LON	Regulator ma odbiornik nr 1.
2	1 05 °C	Temperatura spalin	Wskaźnik tylko wtedy, gdy podłączony jest czujnik temperatury spalin.
3	65 °C	Temperatura wody w kotle	--
4	58 °C	Temperatura w buforowym podgrzewaczu wody grzewczej	Wskaźnik tylko wtedy, gdy podłączony jest podgrzewacz wody grzewczej.
5	50 °C	Temperatura ciepłej wody użytkowej	Wskaźnik tylko wtedy, gdy podłączony jest podgrzewacz wody użytkowej.
53	45 °C	Temperatura na czujniku 7 w regulatorze systemów solarnych	Wskaźnik tylko wtedy, gdy instalacja ma wspomaganie ogrzewania przez system solarny.
54	45 °C	Temperatura na czujniku 10 w regulatorze systemów solarnych	Wskaźnik tylko wtedy, gdy instalacja ma wspomaganie ogrzewania przez system solarny.
5□	45 °C	Temperatura ciepłej wody użytkowej przy eksploatacji solarnej	Wskaźnik tylko wtedy, gdy podłączona jest instalacja solarna.
5c	70 °C	Temperatura cieczy w kolektorze	Wskaźnik tylko wtedy, gdy podłączona jest instalacja solarna.
①	2 6 3 5 7 2 h	Godziny pracy palnika	Liczba godzin pracy (1-stopniowy, stopień 1). Przycisk „  ” resetuje licznik godzin pracy do „0”.
②	0 1 0 4 2 3 h	Godziny pracy palnika	Liczba godzin pracy na 2. stopniu pracy palnika. Przycisk „  ” resetuje licznik godzin pracy do „0”.
③	0 3 0 5 2 9	Starty palnika	Przycisk „  ” resetuje licznik startów palnika do „0”.
④	0 0 2 5 2 3	Zużycie paliwa w l	Tylko przy opalaniu olejem: Przycisk „  ” resetuje licznik startów palnika do „0”.
⑤	0 0 1 4 1 7 h	Godziny pracy pompy obiegu solarnego	Wskaźnik tylko wtedy, gdy dostępny jest moduł regulatora systemów solarnych firmy Viessmann. Przycisk „  ” resetuje licznik godzin pracy do „0”.

Odczyt informacji i resetowanie wartości (ciąg dalszy)

Wskazanie na wyświetlaczu	Znaczenie	Wskazówki
⑥ 0 0 1 4 2 5	Starty pompy obiegu solarnego	Wskazanie tylko wtedy, gdy dostępny jest moduł regulatora systemów solarnych firmy Viessmann. Przycisk „  ” resetuje licznik startów pompy do „0”.
⑦ 0 0 0 5 0 6 h	Godziny pracy/wyjście 22	Wskazanie tylko wtedy, gdy dostępny jest moduł regulatora systemów solarnych firmy Viessmann. Przycisk „  ” resetuje licznik godzin pracy do „0”.
⑧ 0 0 0 5 0 6	Starty pompy/wyjście22	Wskazanie tylko wtedy, gdy dostępny jest moduł regulatora systemów solarnych firmy Viessmann. Przycisk „  ” resetuje licznik startów pompy do „0”.
⑨ 0 0 2 8 5 0	Energia solarna w kWh	Wskazanie tylko wtedy, gdy dostępny jest moduł regulatora systemów solarnych firmy Viessmann. Przycisk „  ” resetuje licznik energii solarnej do „0”.
① ② 0 0 0 0 9 3	Moc odbiorcza Vitocom 100 w %	Wskazanie tylko wtedy, gdy dostępny jest Vitocom 100 firmy Viessmann.

Odczyt komunikatu o konserwacji

Firma instalatorska może ustawić częstotliwość konserwacji lub wartość graniczną dla temperatury spalin, przy której pojawi się komunikat o konserwacji (patrz przykłady poniżej).

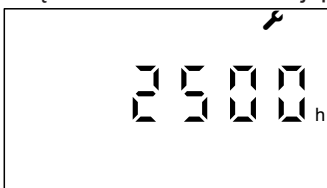
Jeśli instalacja grzewcza powinna zostać poddana konserwacji, na wyświetlaczu miga symbol „” i pojawia się osiągnięta wartość częstotliwości konserwacji.

Odczyt komunikatu o konserwacji (ciąg dalszy)

- Wskaźnik serwisowy podający liczbę godzin pracy palnika:

Przykład:

Częstotliwość konserwacji po 2500 godzin pracy:

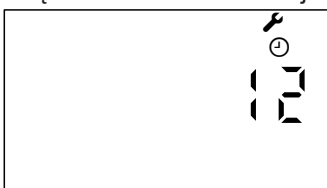


Rys. 8

- Wskaźnik serwisowy podający przedział czasowy:

Przykład:

Częstotliwość konserwacji co 12 miesięcy:

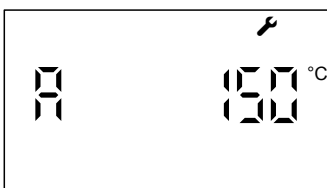


Rys. 9

- Wskaźnik serwisowy po osiągnięciu wartości granicznej temperatury spalin:

Przykład:

Konserwacja po osiągnięciu temperatury spalin wyn. 150°C:



Rys. 10

Powiadomić firmę instalatorską i potwierdzić komunikat o konserwacji, naciskając **OK**.

Wskazówka

Jeśli konserwację można wykonać dopiero w późniejszym terminie, komunikat o konserwacji pojawia się ponownie po 7 dniach.

Wyświetlanie potwierdzonego komunikatu o konserwacji

Nacisnąć i przytrzymać przez ok. 4 sekundy przycisk **OK**.

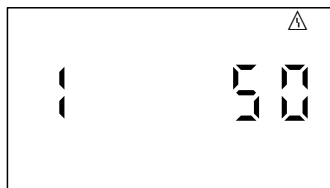
Odczyt zgłoszenia usterki

Jeśli w instalacji grzewczej wystąpiły usterki, na wyświetlaczu miga symbol „**△**” i pojawia się kod usterki. Ponadto miga czerwony sygnalizator usterki (patrz strona 9).

Odczyt zgłoszenia usterki (ciąg dalszy)

Przykład:

Wyświetlany kod usterki: „50”



Rys. 11



Niebezpieczeństwo

Skutki nieusuniętych usterek mogą zagrażać życiu.

Nie potwierdzać zgłoszeń usterek w krótkich odstępach czasu. Jeśli usterka się powtarza, należy zawiadomić firmę instalatorską, aby mogła przeanalizować przyczynę i usunąć uszkodzenie.

1. Kod usterki należy przekazać firmie instalatorskiej. Dzięki temu pracownicy firmy instalatorskiej będą mogli lepiej przygotować się do naprawy, a użytkownik nie poniesie dodatkowych kosztów.
2. Potwierdzić zgłoszenie usterki, naciskając **OK**. Na wyświetlaczu gaśnie symbol „△”. Wskaźnik usterki miga nadal.

Wskazówka

- *Jeżeli zgłoszenia usterek powodowały włączenie urządzenia sygnalizacyjnego (np. sygnalizatora akustycznego), po potwierdzeniu zgłoszenia usterki zostanie ono wyłączone.*
- *Jeśli usunięcie usterki można wykonać dopiero w późniejszym terminie, zgłoszenie usterki pojawia się ponownie następnego dnia.*

Wywołanie potwierdzonego zgłoszenia usterki

Nacisnąć i przytrzymać przez ok. 4 sekundy przycisk **OK**.

Wskazówka






Jeśli wystąpiło więcej zgłoszeń usterek, można je wywoływać kolejno za pomocą ▼/▲.

Tryb kontrolny kominiarza

Tryb kontrolny kominiarza

Tryb kontrolny kominiarza może być aktywowany wyłącznie przez kominiarza podczas corocznej kontroli.








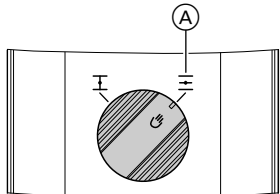
Nacisnąć następujące przyciski:

1. : do dokonania ustawień, miga „”.
2.  aby wybrać „”.
3. **OK** aby potwierdzić, miga „**OFF**”.
4.  aby wybrać „**ON**”.
5. **OK** aby potwierdzić.



Wskazówka

Tryb kontrolny kominiarza kończy się automatycznie po upływie 30 minut.

Temperatura w pomieszczeniach za niska

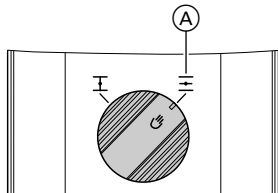
Przyczyna	Sposób usunięcia
Instalacja grzewcza jest wyłączona.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Włączyć wyłącznik zasilania „ⓐ” (patrz strona 9 i 9). ▪ Włączyć wyłącznik główny, jeżeli jest zainstalowany (na zewnątrz pomieszczenia technicznego). ▪ Włączyć bezpiecznik w rozdzielni elektrycznej (bezpiecznik domowy).
Nieprawidłowo ustawiony regulator lub regulator sterowany temperaturą pomieszczenia.	<p>Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować ustawienia:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ „” musi być ustawiony (patrz strona 11) ▪ Temperatura pomieszczenia lub temperatura wody w kotle (patrz strona 11) ▪ Program czasowy <p> Instrukcja obsługi regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia</p>
Tylko w trybie pracy z podgrzewem wody użytkowej: Aktywny priorytet podgrzewu wody użytkowej (na wyświetlaczu „  ”).	Odczekać, aż pojemnościowy podgrzewacz wody użytkowej nagrzeje się (wskaźnik „  ” gaśnie).
Brak paliwa.	<p>Eksploatacja na olej/gaz płynny: Sprawdzić zapas paliwa i w razie potrzeby zamówić.</p> <p>Przy gazie ziemnym: Otworzyć zawór odcinający gaz. W razie potrzeby zasięgnąć informacji w zakładzie gazowniczym.</p>
Na wyświetlaczu pojawia się symbol „  ”.	Kod usterki należy przekazać firmie instalatorskiej. Potwierdzić zgłoszenie usterki, naciskając OK (patrz strona 18).
Nieudany start palnika Na wyświetlaczu pojawia się symbol „  ”, a czerwona lampka usterki na palniku świeci się.	<p>Nacisnąć przycisk przeciwzakłóceniu. Jeżeli przycisk przeciwzakłóceniu nie jest zainstalowany, wyłączyć i ponownie włączyć wyłącznik zasilania (patrz strona 9 i 9).</p> <p>Jeżeli i tym razem palnik nie zacznie pracować, powiadomić firmę instalatorską.</p>
Urządzenie dopływu dodatkowego powietrza Vitoair jest niesprawne.	<p>Powiadomić firmę instalatorską.</p> <p>Nacisnąć pokrętkę na silniku i obrócić poza pozycję , aż do oporu.</p> 

Temperatura w pomieszczeniach za wysoka

Przyczyna	Sposób usunięcia
Regulator lub regulator sterowany temperaturą pomieszczenia został nieprawidłowo ustawiony.	<p>Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować ustawienia:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Temperatura pomieszczenia lub temperatura wody w kotle (patrz strona 11) ▪ Program czasowy <p> Instrukcja obsługi regulatora sterowanego temperaturą pomieszczenia</p>
Na wyświetlaczu pojawia się symbol „  ”.	Kod usterki należy przekazać firmie instalatorskiej. Potwierdzić zgłoszenie usterki, naciskając OK (patrz strona 18).

Co robić gdy?

Brak ciepłej wody

Przyczyna	Sposób usunięcia
Instalacja grzewcza jest wyłączona.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Włączyć wyłącznik zasilania „ⓐ” (patrz strona 9 i 9). ▪ Włączyć wyłącznik główny, jeżeli jest zainstalowany (na zewnątrz pomieszczenia technicznego). ▪ Włączyć bezpiecznik w rozdzielni elektrycznej (bezpiecznik domowy).
Nieprawidłowe ustawienie regulatora.	<p>Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować ustawienia:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Podgrzew wody użytkowej musi być aktywny (patrz strona 13) ▪ Temperatura ciepłej wody użytkowej (patrz strona 13)
Brak paliwa.	<p>Eksplatacja na olej/gaz płynny: Sprawdzić zapas paliwa i w razie potrzeby zamówić. Przy gazie ziemnym: Otworzyć zawór odcinający gaz. W razie potrzeby zasięgnąć informacji w zakładzie gazowniczym.</p>
Na wyświetlaczu pojawia się symbol „△”.	Kod usterki należy przekazać firmie instalatorskiej. Potwierdzić zgłoszenie usterki, naciskając OK (patrz strona 18).
Nieudany start palnika Na wyświetlaczu pojawia się symbol „△”, a czerwona lampka usterki na palniku świeci się.	<p>Nacisnąć przycisk przeciwzakłócenia. Jeżeli przycisk przeciwzakłócenia nie jest zainstalowany, wyłączyć i ponownie włączyć wyłącznik zasilania (patrz strona 9 i 9).</p> <p>Jeżeli i tym razem palnik nie zacznie pracować, powiadomić firmę instalatorską.</p>
Urządzenie dopływu dodatkowego powietrza Vitoair jest niesprawne.	<p>Powiadomić firmę instalatorską. Nacisnąć pokrętkę na silniku i obrócić poza pozycję ⓐ, aż do oporu.</p> 

Temperatura ciepłej wody za wysoka

Przyczyna	Sposób usunięcia
Nieprawidłowo ustawiony regulator.	Sprawdzić i w razie potrzeby skorygować temperaturę ciepłej wody użytkowej (patrz strona 13)

Na wyświetlaczu miga „△”

Przyczyna	Sposób usunięcia
Usterka w instalacji grzewczej	Kod usterki należy przekazać firmie instalatorskiej. Potwierdzić zgłoszenie usterki, naciskając OK (patrz strona 18).

Na wyświetlaczu miga „”

Przyczyna	Sposób usunięcia
Nadszedł termin konserwacji ustawiony przez firmę instalatorską.	Powiadomić firmę instalatorską i potwierdzić komunikat o konserwacji, naciskając OK (patrz strona 17).

Na wyświetlaczu miga „- - EP - -”

Przyczyna	Sposób usunięcia
Program roboczy ustawiony na regulatorze został przełączony przez zewnętrzne urządzenie sterujące.	Jeżeli to konieczne, można przełączyć program roboczy.

Czyszczenie

Urządzenia można czyścić używając dostępnych w handlu środków czyszczących (z wyjątkiem środków do szorowania).

Powierzchnię panelu obsługi można czyścić szmatką z mikrofibry.

Przegląd techniczny i konserwacja

Przegląd i konserwacja instalacji grzewczych regulowana jest przepisami rozporządzenia dot. oszczędzania energii oraz normami DIN 4755, DVGW-TRGI 2008 i DIN 1988-8.

Regularnie przeprowadzana konserwacja gwarantuje bezusterkową, energooszczędną, przyjazną dla środowiska i bezpieczną eksploatację grzewczą. Co najmniej co 2 lata instalacja grzewcza musi być poddana konserwacji przez autoryzowaną firmę instalatorską. W tym celu najlepiej jest zawrzeć z firmą instalatorską umowę dotyczącą konserwacji i przeglądów technicznych.

Kocioł grzewczy

Wraz z rosnącym zabrudzeniem kotła grzewczego wzrasta temperatura spalin, a tym samym straty energii. Z tego względu raz do roku należy przeprowadzić czyszczenie kotła grzewczego.

Pojemnościowy podgrzewacz wody (jeżeli jest zainstalowany)

Normy DIN 1988-8 i EN 806 wymagają, aby najpóźniej 2 lata po uruchomieniu kotła, a następnie w regularnych odstępach czasu poddawać go konserwacji lub czyszczeniu.

Czyszczenie wnętrza pojemnościowego podgrzewacza wody użytkowej, łącznie z przyłączami wody użytkowej, może wykonywać tylko autoryzowana firma instalatorska.

W przypadku, gdy na wlocie podgrzewacza ciepłej wody znajduje się urządzenie do uzdatniania wody (np. śluza lub wtryskiwacz), wkład musi zostać w odpowiednim czasie wymieniony. W tym przypadku prosimy o przestrzeganie wskazówek producenta. Dodatkowo dla podgrzewacza Vitocell 100:

W tym podgrzewaczu zaleca się przeprowadzenie raz do roku kontroli działania anody magnezowej przez autoryzowanego instalatora urządzeń grzewczych. Kontrolę działania anody można wykonywać, nie przerywając eksploatacji. Firma instalatorska powinna zmierzyć prąd ochronny przy pomocy przyrządu do kontroli anod.

Zawór bezpieczeństwa (podgrzewacz ciepłej wody użytkowej)

Co pół roku użytkownik lub autoryzowany instalator urządzeń grzewczych ma obowiązek sprawdzać za pomocą sprężonego powietrza prawidłowe działanie zaworu bezpieczeństwa. Istnieje niebezpieczeństwo zanieczyszczenia gniazda zaworu (patrz instrukcja producenta zaworu).

Filtr wody użytkowej (jeżeli jest zainstalowany)

Ze względów higieny postępować w następujący sposób:

- w filtrach nie nadających się do przepłukiwania powrotnego należy co 6 miesięcy wymieniać wkładkę filtra (kontrola wzrokowa co 2 miesiące).
- Filtry z przepłukiwaniem powrotnym należy przepłukiwać co 2 miesiące.




Eksploatacja stałotemperaturowa

W przypadku eksploatacji stałotemperaturowej woda grzewcza ogrzewana jest do ustawionej, stałej temperatury wody w kotle.


Program roboczy

Za pomocą programu roboczego można określić, czy włączone będzie ogrzewanie pomieszczeń i podgrzew wody użytkowej, czy tylko podgrzew wody użytkowej. Można także określić, czy ogrzewanie zostanie wyłączone z zastosowaniem kontroli zabezpieczenia przed zamarzaniem.

Możliwy jest wybór następujących programów roboczych:

- „”
Pomieszczenia są ogrzewane, woda użytkowa jest podgrzewana (eksploatacja w zimie).
- „”
Woda użytkowa jest podgrzewana, brak ogrzewania pomieszczeń (eksploatacja w lecie).
- „”
Zabezpieczenie przed zamarzaniem kotła grzewczego i pojemnościowego podgrzewacza wody użytkowej jest aktywne, brak ogrzewania pomieszczeń, brak podgrzewu wody użytkowej (wyłączenie instalacji).

Wskazówka

Nie ma do wyboru programu roboczego do ogrzewania pomieszczeń bez podgrzewu wody użytkowej. Jeśli pomieszczenia mają być ogrzewane, potrzebna jest także zazwyczaj ciepła woda (eksploatacja w zimie). Jeśli pomimo tego potrzebne jest tylko ogrzewanie pomieszczeń, należy wybrać program roboczy „” i ustawić temperaturę wody użytkowej na 10°C (patrz strona 13). Dzięki temu woda użytkowa nie jest bez potrzeby podgrzewana, a zabezpieczenie pojemnościowego podgrzewacza wody przed zamarzaniem jest zapewnione.

Obieg grzewczy

Obieg grzewczy to zamknięty obieg pomiędzy kotłem grzewczym a grzejnikami, przez który przepływa woda grzewcza.

Pompa obiegu grzewczego

Pompa obiegowa do obiegu wody grzewczej w obiegu grzewczym.

Temperatura rzeczywista

Aktualna temperatura w momencie odczytu; np. rzeczywista temperatura ciepłej wody użytkowej.

Temperatura wody w kotle

Patrz „Eksploatacja stałotemperaturowa”.

Eksploatacja z zasysaniem powietrza do spalania z kotłowni

Powietrze do spalania zasysane jest z pomieszczenia, w którym ustawiony jest kocioł grzewczy.

Eksploatacja z zasysaniem powietrza do spalania z zewnątrz

Powietrze do spalania zasysane jest spoza budynku.


Zawór bezpieczeństwa

Urządzenie zabezpieczające, które musi zostać zamontowane przez firmę instalatorską w przewodzie zimnej wody. Zawór bezpieczeństwa otwiera się automatycznie, aby ciśnienie w pojemnościowym podgrzewaczu wody nie wzrosło zbyt wysoko.

Temperatura wymagana

Ustawiona temperatura, która powinna zostać osiągnięta; np. wymagana temperatura ciepłej wody użytkowej.

Eksploatacja w lecie

Program roboczy „”.
W ciepłej porze roku, tzn. gdy pomieszczenia nie muszą być ogrzewane, można wyłączyć tryb grzewczy. Kocioł grzewczy nadal pracuje w celu podgrzewu wody użytkowej.


Pompa ładująca podgrzewacza

Pompa obiegowa do podgrzewu wody użytkowej w pojemnościowym podgrzewaczu wody.

Filtr wody użytkowej

Urządzenie oczyszczające wodę użytkową z substancji stałych. Filtr wody użytkowej wbudowany jest do przewodu zimnej wody przed wejściem do pojemnościowego podgrzewacza wody lub podgrzewacza przepływowego.

Wykaz haseł

B		O	
Brak ciepłej wody.....	22	Obieg grzewczy.....	25
C		Objaśnienia terminów.....	25
Ciepło w pomieszczeniach.....	21	Obsługa.....	7
Częstotliwość konserwacji w godzinach pracy		– Elementy obsługowe.....	7
– Symbol.....	8	– Sposób obsługi.....	8
Czyszczenie.....	24	Odczyt	
D		– Informacje.....	16
Dalsze ustawienia		– Komunikat o konserwacji.....	17
– Symbol.....	8	– Stany robocze.....	16
E		– Temperatury.....	16
Ekran podstawowy.....	8	– Zgłoszenie usterki.....	18
Eksploatacja stałotemperaturowa.....	25	Odczyt stanów roboczych.....	16
Eksploatacja w lecie.....	11, 25	Odczyt temperatury rzeczywistej.....	16
Eksploatacja w zimie.....	25	Ogrzewanie	
Eksploatacja z zasysaniem powietrza do spalania z kotłowni.....	25	– bez podgrzewu wody użytkowej.....	13
Eksploatacja z zasysaniem powietrza do spalania z zewnątrz.....	25	Ogrzewanie i ciepła woda użytkowa.....	5
Elementy obsługowe.....	7	Ogrzewanie pomieszczeń	
F		– Program roboczy.....	11
Filtr.....	25	– Symbol eksploatacji grzewczej.....	8
Filtr wody użytkowej.....	25	– Symbole w menu.....	8
G		– Symbol programu roboczego.....	8
Gorąca woda.....	22	– Temperatura pomieszczenia.....	11
I		– Ustawienie fabryczne.....	5
Informacja		– Wyłączanie.....	11
– Symbol.....	8	– Wymagane ustawienia.....	11
Informacje		Oszczędzanie energii cieplnej	
– Odczyt.....	16	– Wskazówki.....	6
Instalacja grzewcza		P	
– włączanie.....	9	Palnik	
– Wyłączanie.....	10	– Symbol.....	8
J		Pierwsze uruchomienie.....	5
Jednostka temperatury.....	15	Podgrzew wody użytkowej.....	5
K		– Program roboczy.....	13
Komunikat o konserwacji		– Symbol.....	8
– Odczyt.....	17	– Temperatura ciepłej wody użytkowej.....	13
– Potwierdzanie.....	17	– Ustawienia fabryczne.....	5
– Symbol.....	8	– Wyłączanie.....	13
– wyświetlanie (potwierdzony).....	18	– Wymagane ustawienia.....	13
Konserwacja.....	23, 24	Pompa	
– 	23	– Obieg grzewczy.....	25
Kontrola zabezpieczenia przed zamarzaniem.....	10, 11, 13	– Podgrzewacz.....	25
– Symbol.....	8	Pompa ładująca podgrzewacza.....	25
– Symbol programu roboczego.....	8	– Symbol.....	8
M		Pompa obiegu grzewczego.....	25
Manometr.....	9	– Symbol.....	8
Menu.....	8	Program roboczy.....	25
Miejsce obsługi.....	7	– do ogrzewania pomieszczeń.....	11
Moduł obsługi.....	7	– Podgrzew wody użytkowej.....	13
		– Symbol.....	8
		Przegląd techniczny.....	24
		Przerwy w dostawie prądu.....	5
		Przycisk TÜV.....	9
		Przywracanie danych.....	16
		Przywracanie ustawień fabrycznych.....	15
		Przywracanie wartości godzin pracy.....	16
		Przywracanie wartości startów palnika.....	16
		Przywracanie wartości zużycia paliwa.....	16

Wykaz haseł (ciąg dalszy)

R		Ustawienie podstawowe.....	15
Regulator sterowany temperaturą pomieszczenia.....	7	Usterka	21, 22
Regulator temperatury.....	9	– Δ	21, 22
Reset.....	15	– Usuwanie.....	21
– Symbol.....	8	Utrzymywanie w dobrym stanie technicznym.....	24
S		W	
Sposób obsługi.....	8	Włączanie	
Sygnalizator pracy.....	9	– Eksploatacja w lecie.....	11
Sygnalizator usterki.....	9	– Instalacja grzewcza.....	9
Symbol.....	8	– Kontrola zabezpieczenia przed zamarzaniem.....	10
T		– Wyłączenie instalacji.....	10, 11
Temperatura		Włączanie urządzenia.....	9
– Ciepła woda użytkowa.....	13	Woda za gorąca.....	22
– Odczyt.....	16	Woda zbyt zimna.....	22
– Symbol.....	8	W pomieszczeniach jest za zimno.....	21
– Temperatura pomieszczenia.....	11	W pomieszczeniach jest zbyt ciepło.....	21
– Temperatura rzeczywista.....	25	Wskazówki dotyczące czyszczenia.....	24
– Temperatura wymagana.....	25	Wyłączenie	
– Woda w kotle.....	25	– Instalacja grzewcza bez kontroli zabezpieczenia	
Temperatura ciepłej wody użytkowej		przed zamarzaniem.....	10
– Ustawianie.....	13	– Instalacja grzewcza z kontrolą zabezpieczenia przed	
Temperatura na zasilaniu instalacji.....	11	zamarzaniem.....	10
Temperatura pomieszczenia		– Ogrzewanie pomieszczeń.....	11
– Ustawianie.....	11	– Podgrzew wody użytkowej.....	13
– Z regulatorem sterowanym temperaturą pomieszczenia.....	11	Wyłączenie instalacji grzewczej.....	10
Temperatura rzeczywista.....	25	Wyłączenie instalacji.....	10, 11, 13, 25
Temperatura wody w kotle.....	25	– Symbol.....	8
– Ustawianie.....	11	Wyłączenie z eksploatacji.....	10
Temperatura wymagana.....	25	Wyłącznik zasilania.....	9, 10
Tryb grzewczy		Z	
– stałotemperaturowy.....	25	Zabezpieczenie przed zamarzaniem	
– Ustawianie.....	11	– Ustawienia fabryczne.....	5
Tryb kontrolny.....	20	Zakończenie	
Tryb kontrolny kominiarza.....	20	– Podgrzew wody użytkowej.....	13
– Symbol.....	8	Zawór bezpieczeństwa.....	25
Tylko ogrzewanie.....	13	Zdalne sterowanie.....	7
U		Zgłoszenie ukończenia prac.....	5
Umowa konserwacyjna.....	24	Zgłoszenie usterki	
Uruchomienie.....	5, 10	– Odczyt.....	18
Ustawienia		– Potwierdzanie.....	18
– Do ogrzewania pomieszczeń.....	11	– Symbol.....	8
– do podgrzewu wody użytkowej.....	13	– Wywoływanie (potwierdzone).....	19
Ustawienia fabryczne.....	5	Zimno w pomieszczeniach.....	21
Ustawienie fabryczne.....	5		
– Symbol.....	8		

Osoba kontaktowa

W przypadku pytań lub konieczności wykonania prac konserwacyjnych i naprawczych przy instalacji grzewczej prosimy zwrócić się do firmy instalatorskiej lub serwisowej. Adresy najbliższych firm serwisowych znajdują się np. w internecie na stronie www.viessmann.com

Viessmann Sp. z o.o.
ul. Gen. Ziętki 126
41 - 400 Mysłowice
tel.: (801) 0801 24
(32) 22 20 330
mail: serwis@viessmann.pl
www.viessmann.pl